C/2026/4355

2026.8.14.

Egy földrajzi árujelző termékleírását érintő, jóváhagyott standard módosításról szóló közleménynek az (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [1] 5. cikkének (4) bekezdése szerinti közzététele

(C/2026/4355)

STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

(Az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikke)

„Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé”

Uniós hivatkozási szám: PDO-FR-A0339-AM03 – 2026.5.18.

1. **A termék elnevezése**

„Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

3. **Ágazat**

☐ Mezőgazdasági termékek

☑ Borok

☐ Szeszes italok

4. **Az az ország, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Franciaország

5. **A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Név

Ministère de l’Agriculture, de l’Agro-alimentaire et de la Souveraineté alimentaire Direction Générale de la performance économique et environnementale des entreprises (Mezőgazdasági, Agrár-élelmiszeripari és Élelmiszer-önrendelkezési Minisztérium, a vállalkozások gazdasági és környezeti teljesítményével foglalkozó főigazgatóság)

6. **Standard módosításként való minősítés**

A termékleírás módosításai az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikkének (4) bekezdésében foglalt fogalommeghatározás szerinti standard módosítások.

A módosításra irányuló kérelem az uniós módosítás három esete közül egyikre sem vonatkozik, vagyis a módosítás:

a) nem változtatja meg az elnevezést vagy az elnevezés használatát, illetve a földrajzi árujelzővel ellátott termék vagy termékek kategóriáját;

b) nem jár annak kockázatával, hogy érvénytelenné válik a földrajzi környezettel való kapcsolat;

c) nem von maga után további korlátozásokat a termék forgalmazása tekintetében. Következésképpen a francia hatóságok úgy ítélik meg, hogy a kérelem úgynevezett „standard” módosításnak minősül.

[1] A Bizottság (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők, a hagyományos különleges termékek és a minőségre utaló választható kifejezések bejegyzésére és oltalmára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/27, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **A jóváhagyott standard módosítás(ok) ismertetése**

Cím

Terméktípusok

Leírás

A termékleírás I. fejezete III. szakaszának szövege módosult annak jelzése érdekében, hogy az „Alsace grand cru Vorbourg” eredetmegjelölés – a csendes vörösborok tekintetében történő használatának elismerése iránti kérelem nemzeti szintű vizsgálatát követően – már nem kizárólag a csendes fehérborok számára van fenntartva.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Földrajzi terület

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakaszának 1. pontjában a hivatalos földrajzi kódexre (Code officiel géographique) való hivatkozást frissítették a 2025-es évre vonatkozóan. Ez a módosítás nem változtatja meg a földrajzi terület határait.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Parcellákra osztott körülhatárolt terület

Leírás

A termékleírás 1. fejezete IV. szakaszának 2. pontja kiegészült a 2024. június 25-i dátummal.

A parcellákra osztott körülhatárolt terület határozza meg azokat a parcellákat, amelyek alkalmasak az eredetmegjelölés szerinti bor előállításához használt szőlő termesztésére.

Ezt a területet az Institut national de l’origine et de la qualité (országos eredet- és minőségvizsgáló intézet) illetékes nemzeti bizottsága hagyja jóvá.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakaszának 3. pontjában a hivatalos földrajzi kódexre (Code officiel géographique) való hivatkozást frissítették a 2025-es évre vonatkozóan. Ez a módosítás nem változtatja meg a földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület határait, de a településnevek jegyzékét az alábbiak szerint frissíti:

— Haut-Rhin megye esetében „Herrlisheim” és „Soultz” település nevének helyébe „Herrlisheim-près-Colmar”, illetve „Soultz-Haut-Rhin” lép.

— Bas-Rhin megye esetében:

  — „Gimbrett-Berstett” település helyébe „Gimbrett” (Berstetthez tartozó, társult település) lép;

  — „Mittelhausen” település nevének törlése és „Wingersheim les Quatre Bans” település nevének hozzáadása azzal a megjegyzéssel, hogy ez a település csak részben, kizárólag Mittelhausen volt önálló település területe tekintetében tartozik a földrajzi területhez.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Ültetési sűrűség

Leírás

A termékleírás I. fejezete VI. szakasza 1. pontjának a) alpontjában a vörösbor előállítása tekintetében az első bekezdés az „Alsace grand cru Hengst” szavak után kiegészült az „Alsace grand cru Vorbourg” szavakkal a csendes vörösborok vonatkozásában való elismerés iránti kérelem nemzeti szintű vizsgálatát követően.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

A metszésre vonatkozó szabályok

Leírás

A termékleírás I. fejezete VI. szakasza 1. pontjának b) alpontja előírja, hogy a vörösborok előállítása esetében a szőlőtőkéket egyszeres vagy kettős Guyot-metszéssel kell művelni, tőkénként legfeljebb 14 rügy meghagyásával.

Az „Alsace grand cru Vorbourg” eredetmegjelölés vörösborok tekintetében történő használatának elismerése iránti kérelem vizsgálata eredményezte ezt a módosítást.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

A szőlő érettsége és a térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalom

Leírás

A termékleírás I. fejezete VII. szakasza 2. pontjának a) alpontjában módosult a táblázat annak figyelembevétele érdekében, hogy az „Alsace grand cru Vorbourg” eredetmegjelölés esetében nemzeti szintű vizsgálat tárgyát képezte a szóban forgó eredetmegjelölés csendes vörösborok tekintetében történő használatának elismerésére irányuló kérelem.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Minimális érlelési idő

Leírás

A termékleírás I. fejezete IX. szakaszának 2. pontjában a fehér- és a vörösborok minimális érlelési ideje a szüretet követő év november 1-jére módosult.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

A csomagolásra vonatkozó rendelkezések

Leírás

A termékleírás 1. fejezete IX. szakasza 3. pontja a) alpontjának helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„a) – Az e termékleírásban említett, ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borokat az uniós jogszabályoknak, az 1955. május 20-i 55-673. sz. rendeletnek, az 1959. május 13-i rendeletnek és az 1963. március 19-i rendeletnek megfelelő, »Vin du Rhin« típusú palackokba vagy az alábbi jellemzőkkel rendelkező palackokba kell csomagolni:

A 300 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 4,3–5,0

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,4–3,1

A 150 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 4,8–5,2

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,1–3,1

A 100 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 3,6–5,0

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,1–3,1

A 75 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 3,8–5,1

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,8–5,0

Az 50 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 4,3–5,1

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,5–4,2

A 37,5 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 4,3–5,1

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,5–5,2

A 37,5 cl-nél kisebb űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú test, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 3,3–4,4

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,6–3,0.”

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

A kereskedelmi forgalomba hozatal időpontja

Leírás

Az I. fejezet IX. szakasza 5. pontjának a) alpontjában szerepel, hogy az érlelési időszak után a fehér- és a vörösborok kizárólag a szüretet követő év november 1-jétől hozhatók kereskedelmi forgalomba, összhangban az érlelési időszak megváltoztatásával.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Kapcsolat a földrajzi területtel

Leírás

A csendes vörösboroknak az „Alsace grand cru Vorbourg” eredetmegjelölés tekintetében történő elismerése nyomán kiegészítésre kerültek a földrajzi területtel való kapcsolathoz hozzájáruló emberi tényezőkre, a termékek minőségére és jellemzőire, valamint az eredetmegjelölés ok-okozati összefüggéseire vonatkozó részek.

Az „Alsace grand cru Hengst” és az „Alsace grand cru Kirchberg de Barr” eredetmegjelölések esetében a vörösborok minimális érlelési idejét 10-ről 11 hónapra emelték.

A termékleírás 1. fejezete X. szakasza 1. pontja b) alpontjának ötödik bekezdésében az ötvenegy „Alsace grand cru” oltalom alatt álló eredetmegjelölés mindegyike esetében a „kötelező használni” kifejezés helyébe a „használják hagyományosan” kifejezés lép a csomagolásban bekövetkező változások (engedélyezett palacktípusok) figyelembevétele érdekében.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Átmeneti intézkedések

Leírás

Az I. fejezet XI. szakaszának 2. pontjában:

— az utolsó bekezdés helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„A metszésre vonatkozó szabályokat illetően a szőlő termésére vonatkozóan a szőlő kivágásáig, de legkésőbb a 2033-as szüretig bezárólag továbbra is megengedett az ellenőrzött eredetmegjelölés használata.

Az ültetési sűrűségre és a támrendszer kialakítására vonatkozó szabályok tekintetében a szőlőre vonatkozóan a kivágásáig továbbra is megengedett az ellenőrzött eredetmegjelölés használata.”;

— a szöveg a következő rendelkezésekkel egészül ki:

„Az érintett parcellák esetében azon mennyiséget, amelyre vonatkozóan használható az ellenőrzött eredetmegjelölés az e termékleírás VIII. fejezetének 1. pontjában meghatározott terméshozam és egy 0,8-as együttható szorzata alapján kell meghatározni.”

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Ellenőrző szerv

Leírás

A termékleírás III. fejezetének II. szakasza úgy módosult, hogy az utaljon a felügyeleti hatóságra, és megfeleljen az e bekezdésre vonatkozó új szövegezési szabályoknak.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Borok eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé”

Uniós hivatkozási szám: PDO-FR-A0339-AM03 – 2026.5.18.

1. **Elnevezés(ek)**

„Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

3. **Az az ország, amelyhez a körülhatárolt földrajzi terület tartozik**

Franciaország

4. **A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban**

2204 – Friss szőlőből készült bor, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével

5. **A szőlőből készült termékek 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében felsorolt kategóriái**

1. Bor

6. **A bor(ok) leírása**

Szőlőből készült termék

Fehérborok

Érzékszervi jellemzők

Vizuális megjelenés

E borok színintenzitása élénk, aranysárgáig terjedő.

Illat

A borok erőteljes aromával rendelkeznek, amelyen belül különböző árnyalatok figyelhetők meg.

Íz

Ezek a fehérborok igazi, korral nemesedő borok, amelyeket a szőlő megfelelő érettségéből eredő, domináns borkősavtartalmon alapuló, határozott frissesség jellemez.

A borok rendkívül testesek és összetettek. Ízük hosszan tartó, idővel egyre több jegy jelenik meg benne.

A következő típusok különböztethetők meg:

— száraz, ásványos borok,

— aromás, gyümölcsös, telt és gazdag borok.

Az érzékszervi jellemzőkre vonatkozó további információk

–

Analitikai jellemzők

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	–
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	–
Minimális összes savtartalom:	–
Minimális összes savtartalom mértékegysége:	milliekvivalens/liter
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	–
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	–

Az analitikai jellemzőkre vonatkozó további információk

A borok térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalma a gewurztraminer Rs és a pinot gris G esetében 12,5 %, az egyéb szőlőfajták esetében pedig 11 %. A gewurztraminer B és a pinot gris G szőlőfajta esetében a borok térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalma az alkoholtartalom-növelést követően nem haladja meg a 15 %-ot, a többi szőlőfajta esetében pedig a 14 %-ot.

☑ Az e szakaszban nem szereplő analitikai jellemzők megfelelnek az alkalmazandó uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

Szőlőből készült termék

A „Vendanges Tardives” (kései szüretelésű) kifejezéssel kiegészített eredetmegjelölés

Érzékszervi jellemzők

Vizuális megjelenés

E borok színintenzitása élénk, borostyánsárgáig terjedő.

Illat

A „vendanges tardives” (kései szüretelésű) kifejezéssel ellátott borok gyakran nagyon egzotikus, kandírozott gyümölcsös aromákkal rendelkeznek.

Íz

A borok friss lecsengésűek. Rendkívül koncentráltak, aromáik nagyon hosszan tartók.

Az érzékszervi jellemzőkre vonatkozó további információk

–

Analitikai jellemzők

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	–
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	–
Minimális összes savtartalom:	–
Minimális összes savtartalom mértékegysége:	milliekvivalens/liter
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	–
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	–

Az analitikai jellemzőkre vonatkozó további információk

A borok térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalma a gewurztraminer Rs és a pinot gris G esetében 16 %, az egyéb szőlőfajták esetében pedig 14,5 %.

☑ Az e szakaszban nem szereplő analitikai jellemzők megfelelnek az alkalmazandó uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

Szőlőből készült termék

A „Sélection de grains nobles” (válogatott szőlőszemekből készült) kifejezéssel kiegészített eredetmegjelölés

Érzékszervi jellemzők

Vizuális megjelenés

E borok színintenzitása élénk, borostyánsárgáig terjedő.

Illat

A borok gyakran gyümölcspépre emlékeztető aromákkal rendelkeznek.

Íz

A „sélection de grains nobles” (válogatott szőlőszemekből készült) kifejezéssel ellátott borok koncentráltabb, erőteljesebb borok.

Rendkívül koncentráltak, aromáik nagyon hosszan tartók.

Az érzékszervi jellemzőkre vonatkozó további információk

–

Analitikai jellemzők

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	–
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	–
Minimális összes savtartalom:	–
Minimális összes savtartalom mértékegysége:	milliekvivalens/liter
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	–
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	–

Az analitikai jellemzőkre vonatkozó további információk

A borok térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalma a gewurztraminer Rs és a pinot gris G esetében 18,2 %, az egyéb szőlőfajták esetében pedig 16,4 %.

☑ Az e szakaszban nem szereplő analitikai jellemzők megfelelnek az alkalmazandó uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

7. **Borkészítési eljárások**

7.1. *A bor(ok) előállítására alkalmazott konkrét borászati eljárások, valamint a borkészítésre vonatkozó korlátozások*

Borkészítési eljárás

Művelési módok: ültetési sűrűség

A borászati eljárás típusa

Művelési gyakorlat

Leírás

A szőlőültetvényeken a minimális ültetési sűrűség hektáronként 4 500 tőke. A szőlőültetvényeken a sorok közötti távolság nem haladhatja meg a 2 métert. Az egy sorban található szőlőtőkék közötti távolság legalább 0,75 méter és legfeljebb 1,50 méter. 2011. október 25-től a szőlősorok egyazon parcelláról történő kivágása nem eredményezheti azt, hogy a legszélesebb sorok közötti távolság meghaladja a 3 métert.

Borkészítési eljárás

Művelési módok: a metszésre vonatkozó szabályok

A borászati eljárás típusa

Művelési gyakorlat

Leírás

A szőlőtőkéket egyszerű vagy kettős Guyot-metszéssel művelik, tőkénként legfeljebb 18 rügyet hagyva meg.

Borkészítési eljárás

Szüret

A borászati eljárás típusa

Művelési gyakorlat

Leírás

A borok kézzel szüretelt szőlőből készülnek.

Borkészítési eljárás

A térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalom növelése

A borászati eljárás típusa

Konkrét borászati eljárás

Leírás

A térfogatszázalékban kifejezett átlagos minimális természetes alkoholtartalom növelésének mértéke nem haladhatja meg: a 0,5 térfogatszázalékot a gewurztraminer B és a pinot gris G szőlőfajtából származó borok esetében, és az 1,5 térfogatszázalékot a más szőlőfajtából származó borok esetében. A „vendanges tardives” vagy „sélection de grains nobles” kifejezéssel ellátható borokat alkoholtartalom-növelés nélkül állítják elő.

Borkészítési eljárás

Borkészítés

A borászati eljárás típusa

A borkészítésre vonatkozó korlátozás

Leírás

Fadarabok használata tilos.

Borkészítési eljárás

A borok érlelése

A borászati eljárás típusa

Konkrét borászati eljárás

Leírás

A borokat legalább a szüret évét követő év november 1-jéig érlelni kell. A „vendanges tardives” vagy „sélection de grains nobles” kifejezéssel ellátható borokat legalább a szüret évét követő második év június 1-jéig érlelni kell.

7.2. *Maximális hozamok*

Minden bor/kategória/fajta/típus

A „vendanges tardives” (kései szüretelésű) kifejezéssel kiegészített vagy anélküli eredetmegjelölés esetében

Maximális hozam

Maximális hozam:	60
A maximális hozam mértékegysége:	hektoliter/hektár

Minden bor/kategória/fajta/típus

A „sélection de grains nobles” (válogatott szőlőszemekből készült) kifejezéssel kiegészített eredetmegjelölés esetében

Maximális hozam

Maximális hozam:	48
A maximális hozam mértékegysége:	hektoliter/hektár

8. **Azon borszőlőfajta vagy -fajták megjelölése, amely(ek)ből a bor(ok) készül(nek)**

— Gewurztraminer Rs

— Muscat Ottonel B – Muscat, Moscato

— Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato

— Muscat à petits grains roses Rs – Muscat, Moscato

— Pinot gris G

— Riesling B

9. **A körülhatárolt földrajzi terület tömör meghatározása**

A szőlő szüretelése, a borok erjesztése, készítése és érlelése a 2025. évi hivatalos földrajzi kódex alapján a következő települések területén történik:

— Haut-Rhin megye:

A következő települések egész területe: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.

A következő település területének egy része: Kaysersberg Vignoble, kizárólag Kientzheim és Sigolsheim volt önálló települések területe tekintetében.

— Bas-Rhin megye:

Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

A csak részben lefedett települések esetében az önkormányzatnál letétbe van helyezve egy, a földrajzi terület határait megjelölő térképészeti dokumentum.

A földrajzi területet ábrázoló térképészeti dokumentumok megtekinthetők az INAO honlapján.

10. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A szőlőből készült termékek kategóriája

1. Bor

A kapcsolat összefoglalása

Az „Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé” ellenőrzött eredetmegjelölés területe az egyik legjobb helyen terül el az elzászi szőlővidékre jellemző mezoklíma kedvező éghajlati viszonyai között. A festői elzászi tájban megbúvó szőlőültetvények kiváló minőségű, ezernyi árnyalatot felvonultató, erős karakterű és sajátos jellemzőkkel rendelkező borok előállítását teszik lehetővé. A sok napsütés és a hűvös éjszakai szeleknek (Tahlwendala) betudható lassú, hosszú érés hatására a borok többnyire aromásak, kiegyensúlyozottak, teltek és komplex ízűek, kellemesen sósak, és határozott savgerinc jellemzi őket, amely egyensúlyt és hosszú lecsengést kölcsönöz nekik. Illatukban viszonylag gyakran jelennek meg fűszeres jegyek. Az évek során ásványossá és összetetté válnak. A tőkén végbemenő összetöppedésre és a nemes rothadás kialakulására kedvezően ható, kiváló késő őszi éghajlati viszonyok lehetővé teszik a túlérett szőlőből készült borok előállítását. A termékleírásban előírt érlelés elősegíti a borok minőségének javulását. Az elzászi borászok szigorú termelési szabályok alkalmazásával, például nagy lombfelület meghagyásával és kézi szüreteléssel őrzik meg az összetettségüknek és hosszú eltarthatóságuknak köszönhetően elismert borok határozott karakterét. Ezek a borok a régió csúcskategóriás borai. Magasabb áron kelnek el, mint az „Alsace” ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borok. Médard Barth az 1958-ban írt „Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine” című művében már méltatta ezt a napjainkban nagy elismertségnek örvendő szőlővidéket.

11. **További alkalmazandó követelmények**

A követelmény/eltérés címe

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés

A követelmény/eltérés leírása

A borok erjesztése, készítése és érlelése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott, közvetlenül szomszédos terület a 2025. évi hivatalos földrajzi kódex alapján a következő települések területét foglalja magában:

— Haut-Rhin megye:

A következő települések egész területe: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmannswiller, Herrlisheim-près-Colmar, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz-Haut-Rhin, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach.

A következő település területének egy része: Kaysersberg Vignoble, kizárólag Kaysersberg volt önálló település területe tekintetében.

— Bas-Rhin megye:

A következő települések egész területe: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett (Berstetthez tartozó, társult település), Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

A következő település területének egy része: Wingersheim les Quatre Bans, kizárólag Mittelhausen volt önálló település területe tekintetében.

A követelmény/eltérés címe

A földrajzi területen belüli csomagolás

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A körülhatárolt földrajzi területen belüli csomagolás

A követelmény/eltérés leírása

Az 1972. július 5-i törvény óta a borokat Bas-Rhin és Haut-Rhin megyében, az 1955. május 20-i 55.673. sz. rendeletnek, az 1959. május 13-i rendeletnek és az 1963. március 19-i rendeletnek megfelelő, „Vin du Rhin” típusú palackokba vagy az alábbi jellemzőkkel rendelkező palackokba kell csomagolni:

A 300 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 4,3–5,0

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,4–3,1

A 150 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 4,8–5,2

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,1–3,1

A 100 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 3,6–5,0

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,1–3,1

A 75 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 3,8–5,1

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,8–5,0

Az 50 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 4,3–5,1

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,5–4,2

A 37,5 cl űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú üvegtest, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 4,3–5,1

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,5–5,2

A 37,5 cl-nél kisebb űrtartalmú tárolóedények esetében: egyenes oldalú, hengeres, hosszú nyakú test, a következő méretarányokkal:

— a teljes magasság/az alap átmérője: 3,3–4,4

— a teljes magasság/a hengeres rész magassága: 2,6–3,0.”

A követelmény/eltérés címe

Az évjárat feltüntetése

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A követelmény/eltérés leírása

Az évjáratot az eredetmegjelölés nevével együtt kell feltüntetni a szüretelési és készletnyilatkozatokban, a kísérő dokumentumokban, a hirdetésekben, a tájékoztató anyagokban, a címkéken, a számlákon és a különféle tárolóedényeken.

A követelmény/eltérés címe

A hétköznapi nyelvben használt elnevezés

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A követelmény/eltérés leírása

Az ellenőrzött eredetmegjelölés neve kiegészíthető a hétköznapi nyelvben használt elnevezések egyikével, feltéve, hogy a borok kizárólag az adott elnevezéssel megjelölhető szőlőfajtákból származnak. Egy címkén nem tüntethető fel két vagy több, a hétköznapi nyelvben használt elnevezés. Ezek a hétköznapi nyelvben használt elnevezések a következők: Gewurztraminer, Muscat, Muscat Ottonel, Pinot gris, Riesling.

A követelmény/eltérés címe

A „vendanges tardives" (kései szüretelésű) és a „sélection de grains nobles" (válogatott szőlőszemekből készült) hagyományos kifejezések

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A követelmény/eltérés leírása

A „vendanges tardives" vagy „sélection de grains nobles" kifejezéssel ellátható borokon kötelezően fel kell tüntetni: – az évjárat megjelölését, – és a hétköznapi nyelvben használt elnevezések egyikét.

A követelmény/eltérés címe

A cukortartalom feltüntetése

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A követelmény/eltérés leírása

A „Vendanges Tardives" és a „Sélection de Grains nobles" kifejezéssel ellátott borok kivételével az e termékleírás alapján az 51 „Alsace Grand Cru – [helymegnevezés]" ellenőrzött eredetmegjelölés egyikére számot tartó és az adott megjelöléssel kiszerelt fehérborok nem kínálhatók a vásárlóközönségnek, nem adhatók fel, nem értékesíthetők vagy árusíthatók anélkül, hogy a hirdetésekben, a tájékoztató anyagokban, a címkéken, a számlákon és a különféle tárolóedényeken jól látható karakterekkel fel lenne tüntetve az uniós szabályozásban meghatározott cukortartalom.

Elektronikus (URL-)hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://info.agriculture.gouv.fr/boagri/document_administratif-47631e47-a913-4910-9868-ad1c4b70bb3d.